ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ЗАТВЕРДЖУЮ
Декан факультету міжнародних відносин і права
_____ Юрій МУДРИК
29 серпня 2025р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Іноземна мова за професійним спрямуванням
Назва дисципліни

Галузь знань – *G* Інженерія, виробництво та будівництво
Спеціальність – G8 Матеріалознавство
Рівень вищої освіти – Другий (магістерський)
Освітньо-професійна програма – Триботехнічне матеріалознавство
Обсяг дисципліни – 4 кредитів ЄКТС
Шифр дисципліни – ОЗП.03.
Мова навчання – українська, англійська
Статус дисципліни: обов'язкова (дисципліна загальної підготовки)
Факультет – Міжнародних відносин
Кафедра – Іноземних мов

Форма здобуття освіти	Курс	Семестр	Загальний обсяг		Кількість годин						Курсовий проект	Курсова робота	Форма семестрового контролю	
					Аудиторні заняття					Самостійна робота, у т.ч. ІРС			Залік	Іспит
			Кредити ЄКТС	Години	Разом	Лекції	Лабораторні роботи	Практичні заняття	Семінарські заняття					
Д	1	1	4	120	34			34		86			+	
З	1	1	4	120	12			12		108			+	

Робоча програма складена на основі освітньо-професійної програми та стандарту вищої освіти зі спеціальності G8 – Матеріалознавство
Програма складена _____ к.філол.н., доцент Ольгою РУДОМАН

Схвалена на засіданні кафедри іноземних мов
Протокол від 28.08 2025 № 1. Зав. кафедри _____ Катерина ОЛЕКСАНДРЕНКО

Робоча програма розглянута та схвалена вченою радою факультету міжнародних відносин
Голова вченої ради факультету _____ Юрій МУДРИК

Хмельницький 2025

2. ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ

Посада	Назва кафедри	Підпис	Ім'я, ПРІЗВИЩЕ
Зав. кафедри	**Кафедра** трибології, автомобілів та матеріалознавства		Олександр ДИХА
Гарант ОП	**Кафедра** трибології, автомобілів та матеріалознавства		Ілона ДРАЧ

3. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Навчальна дисципліна «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є однією із обов'язкових дисциплін і займає провідне місце у загальній підготовці здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти очної (денної) (далі – денної) та заочної форм здобуття вищої освіти, які навчаються за освітньо-професійною програмою «Триботехнічне матеріалознавство» в межах спеціальності G8 «Матеріалознавство».

Пререквізити – вихідна

Кореквізити – методи трибологічних випробувань матеріалів, переддипломна практика, кваліфікаційна робота.

Відповідно до освітньої програми дисципліна сприяє забезпеченню:

***компетентностей*:** ІК Здатність розв'язувати складні задачі та проблеми з матеріалознавства у професійній діяльності та/або у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог; ЗК 04. Здатність спілкуватися іноземною мовою; ЗК 06. Здатність працювати у команді; ЗК 07. Здатність працювати у міжнародному контексті; ФК 08. Здатність зрозуміло і недвозначно доносити власні знання, висновки та аргументацію з питань матеріалознавства і дотичних проблем до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються.

***програмних результатів навчання*:** ПРН 03. Вільно спілкуватися державною та англійською мовами усно і письмово для обговорення професійних проблем і результатів діяльності у сфері матеріалознавства та ширшого кола інженерних питань, презентації результатів досліджень та інноваційних проєктів; ПРН 07. Розробляти та реалізовувати проєкти у сфері матеріалознавства та з дотичних до матеріалознавства міждисциплінарних напрямів, визначати цілі та потрібні ресурси, планувати роботи, організовувати роботу колективу виконавців, здійснювати захист інтелектуальної власності; ПРН 10. Навички презентації наукового матеріалу та аргументів для добре інформованої аудиторії; ПРН 18. Збирати необхідну інформацію, використовуючи науково-технічну літературу, бази даних та інші джерела, аналізувати і оцінювати її.

***Мета дисципліни*.** забезпечити професійну мовну підготовку майбутніх фахівців зі спеціальності матеріалознавство: розвинути навички усного та писемного спілкування, читання, перекладу й аналізу фахових текстів, удосконалити лексичний запас і комунікативні вміння для ефективної професійної взаємодії.

Предмет дисципліни. Лексико-граматичні теми, робочі ситуації професійного спрямування для вирішення задач професійно-зорієнтованого спілкування, формати та складові письмової професійної комунікації.

Завдання дисципліни. Формування практичних знань професійної лексики та відповідного граматичного матеріалу, навичок професійної та соціокультурної комунікативних компетентностей, вдосконалення навичок читання, розуміння та аналізу професійно-зорієнтовнних текстів, навичок письма, спілкування, сприйняття інформації, представленої іноземною мовою, на слух чи через відео.

Результати навчання. Після вивчення дисципліни студент повинен вміло використовувати сформований запас лексичних та граматичних знань під час професійного спілкування англійською мовою, презентувати та обговорювати результати проєктів та презентацій; реферувати, перекладати та аналізувати тексти професійного спрямування в інженерній галузі; використовувати набуті знання про ведення ділової переписки та переговорів у професійних ситуаціях у інженерній галузі; інтегровано використовувати набуті знання у вирішенні навчальних завдань та у робочих ситуаціях у професійній діяльності; сформулювати та аргументувати власну думку іноземною мовою під час дискусій на професійні теми.

4. СТРУКТУРА ЗАЛІКОВИХ КРЕДИТІВ ДИСЦИПЛІНИ

Назва розділу (теми)	Кількість годин, відведених на:			
	Денна форма		Заочна форма	
	практичні	СРС	практичні	СРС
Тема 1. Innovations. Інновації.	4	14	2	18
Тема 2. Design. Проєктування.	6	14	2	18
Тема 3. Systems. Системи.	6	14	2	18
Тема 4. Procedures. Процедури.	6	14	2	18
Тема 5. Processes. Технологічні процеси.	6	14	2	18
Тема 6. Planning. Планування та управління.	6	16	2	18
Разом :	**34**	**86**	**12**	**108**

5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

5.1 Зміст практичних занять

Перелік практичних занять для студентів *денної* форми здобуття освіти

№ п/п	Перелік тем практичних занять, їх анотації	Кількість годин
1	**Тема 1. Eureka. Еврика. Відкриття та наукові прориви.** Вхідний контроль. Тести на залишковий рівень знань з граматики. Розвиток та закріплення лексичних навичок на основі опрацювання текстів: «Technical article». Формування навичок аудіювання на основі прослуханої інформації, з метою розвитку діалогічного мовлення. Ведення дискусії про випадкові винаходи та відкриття. Граматика: Past Simple, Past Continuous, Present Perfect, Present Perfect Continuous. Літ.: [1] с. 4-5; [2] с. 4; [12]; [13], [14].	2
2	**Тема 2. Smart Wells. Lasers. Розумні свердловини та лазерні технології.** Розвиток та закріплення лексичних навичок на основі опрацювання текстів: «Smart Oil Fields». Розвиток професійно-комунікативних навичок усного та письмового мовлення. Формування навичок аудіювання на основі прослуханої інформації, з метою розвитку діалогічного мовлення. Граматика: Past Participle. Cohesion. Літ.: [1] с. 6-9; [2] с. 5-7; [12]; [13], [14].	2
3	**Тема 3. Spin-offs. Відгалуження та похідні розробки.** Розвиток лексичних навичок на основі опрацювання тексту: «Spin-offs from space programmes». Формування навичок аудіювання на основі прослуханого діалогу. Виконання рецептивно-репродуктивних та умовно-комунікативних вправ, а також вправ на підстановку зразків мовлення. Граматика: to + Infinitive, for + Participle; that/which + Present Simple. Літ.: [1] с. 10-11; [2] с. 8; [12]; [13], [14].	2
4	**Тема 4. Specification. Технічні характеристики та специфікації.** Розвиток лексичних навичок на основі опрацювання тексту: «Draft product design specification». Виконання рецептивно-репродуктивних та умовно-комунікативних вправ, а також вправ на підстановку зразків мовлення. Граматика: Modals. Літ.: [1] с. 12-13; [2] с. 9; [12]; [13], [14].	2
5	**Тема 5. Properties. Властивості матеріалів і конструкцій.** Розвиток лексичних навичок на основі опрацювання тексту: «Draft product design specification». Виконання завдань на удосконалення аудитивних і комунікативних навичок. Виконання творчого завдання – скласти опис технічних характеристик і специфікацій нового продукту. Граматика: Semi-modals. Літ.: [1] с. 14-15; [2] с. 10-11; [12]; [13], [14].	2
6	**Тема 6. Problems. Проблеми в технічних системах.** Розвиток лексичних навичок на основі опрацювання тексту: «Product recall: Komodo D25A». Виконання завдань на удосконалення аудитивних навичок. Виконання тренувальних вправ на розвиток комунікативного мовлення. Граматика: Present Continuous Passive. Літ.: [1] с. 20-21; [2] с. 14; [12]; [13], [14].	2
7	**Тема 7. Solutions. Технічні рішення.** Розвиток комунікативних навичок формулювати та пропонувати рішення технічних проблем, описувати ремонтні дії й покращення систем. Розвиток навички письма – написання огляду технічної проблеми. Граматика: Non-Defining Relative Clause; Present Participle; Although Літ.: [1] с. 22-23; [2] с. 15; [12]; [13], [14].	2

8	**Тема 8. Controls. Керування системами.** Розвиток лексичних навичок на основі опрацювання тексту: «Computerized Control Systems». Ведення обговорення на тему: «Механічний прискорювач і комп'ютеризований прискорювач: подібне та відмінне». Граматика: Clauses of Contrast. Літ.: [1] с. 24-25; [2] с. 16-17; [12]; [13], [14].	2
9	**Тема 9. Shutdowns. Зупинка обладнання.** Розвиток лексичних навичок на основі опрацювання тексту: «Faulty solder causes collider shutdown»**.** Формування навичок аудіювання на основі прослуханого тексту. Виконання тренувальних вправ на розвиток комунікативного мовлення. Виконання рецептивно-репродуктивних та умовно-комунікативних вправ, а також вправ на підстановку зразків мовлення. Граматика: Two-part phrasal verbs. Літ.: [1] с. 26-27; [2] с. 18; [12]; [13], [14].	2
10	**Тема 10. Overhaul. Капітальний ремонт і технічне обслуговування.** Розвиток лексичних навичок на основі опрацювання тексту: "How the Damage to the LHC was Prepared"**.**. Виконання тренувальних вправ на розвиток комунікативного мовлення. Виконання рецептивно-репродуктивних та умовно-комунікативних вправ, а також вправ на підстановку зразків мовлення. Граматика: Nouns derived from phrasal verbs. Літ.: [1] с. 28-29; [2] с. 19; [12]; [13], [14].	2
11	**Тема 11. Instructions. Технічні інструкції та порядок виконання робіт.** Виконання завдань на удосконалення аудитивних навичок. Відпрацювання навички письма – написання інструкції. Граматика: Simaltaneous actions. Літ.: [1] с. 30-31; [2] с. 20-21; [12]; [13], [14].	2
12	**Тема 12. Causes. Причини несправностей та відмов.** Розвиток лексичних навичок на основі опрацювання тексту «Carbon-free steelmaking, is it possible?». Формування навичок аудіювання на основі прослуханого діалогу. Виконання тренувальних вправ на розвиток комунікативного мовлення. Граматика: Prepositional Phrases of Cause. Літ.: [1] с. 36-37; [2] с. 24; [12]; [13], [14].	2
13	**Тема 13. Steps. Кроки виконання технологічного процесу.** Розвиток лексичних навичок на основі опрацювання технічного тексту «Basic oxygen steelmaking». Виконання тренувальних вправ на розвиток комунікативного мовлення. Формування комунікативних навичок за описом опорних схем. Граматика: Prepositional Phrases of Effect. Літ.: [1] с. 38-39; [2] с. 25; [12]; [13], [14].	2
14	**Тема 14. Stages. Етапи виробництва та обробки.** Розвиток лексичних навичок на основі опрацювання технічного тексту «From bauxite to alumina – the refining process». Виконання тренувальних вправ на розвиток комунікативного мовлення. Формування комунікативних навичок за описом опорних схем. Граматика: Gerunds / Nouns as captions; lexical cohesion. Літ.: [1] с. 40-41; [2] с. 26-27; [12]; [13], [14].	2
15	**Тема 15. Risk. Crisis. Ризики та кризові ситуації у виробництві.** Розвиток та закріплення лексичних навичок на основі опрацювання тексту **«**Risk assessment chart». Виконання вправ на розуміння тесту, ведення обговорення за прочитаним текстом. Граматика: Phrases expressing degrees of certainty. Літ.: [1] с. 42-45; [2] с. 28-29; [12]; [13], [14].	2
16	**Тема 16. Projects. Інженерні проєкти: етапи планування та реалізації.** Розвиток та закріплення лексичних навичок на основі опрацювання тексту «Hong Kong – Macau Sea Bridge». Формування навичок аудіювання на основі прослуханої інформації. Формування комунікативних навичок за описом опорних схем. Граматика: Future / Future Perfect Passive; about to / on the point of Літ.: [1] с. 46-47; [2] с. 30-31; [12]; [13], [14].	2
17	**Підсумкове заняття залікового тижня.**	2
	Разом за семестр	34

Перелік практичних занять для студентів *заочної* форми здобуття освіти

№ п/п	Перелік тем практичних занять, їх анотації	Кількість годин
1	**Тема 1. Innovations. Інновації.** Вхідний контроль. Тести на залишковий рівень знань з граматики. Розвиток та закріплення лексичних навичок на основі опрацювання текстів: «Technical article», «Laser technology», «Oil and gas drilling», «Smart oil fields». Формування навичок аудіювання на основі прослуханої інформації, з метою розвитку діалогічного мовлення. Тренувальні вправи лексико-граматичного характеру: Present, Past Perfect Continuous. Past Participle. Cohesion. Розвиток професійно-комунікативних навичок усного та письмового мовлення. Формування навичок науково-технічного мовлення із оформлення замовлення на технічний проект. Літ.: [1] с. 4-9; [2] с. 4-7; [12]; [13], [14].	2
2	**Тема 2. Design. Проєктування.** Розвиток лексичних навичок на основі опрацювання текстів: «Spin-offs from space programmes», «Draft product design specification». Формування навичок аудіювання на основі прослуханого діалогу. Виконання рецептивно-репродуктивних та умовно-комунікативних вправ, а також вправ на підстановку зразків мовлення. Формування граматичних навичок за темою: Present and past passive; to + infinitive, for + participle. Modals and semi-modals**.** Виконання тренувальних вправ. Формування навичок науково-технічного мовлення із оформлення технічних проектів. Describing properties, products from space research. Літ.: [1] с. 10-15; [2] с. 8-11; [12]; [13], [14].	2
3	**Тема 3. Systems. Системи.** Введення та пояснення особливостей перекладу інженерно-технічної лексики. Виконання лексичних вправ на закріплення матеріалу: «Report on user feedback», «Computer control systems». Формування навичок аудіювання на основі прослуханого діалогу. Виконання тренувальних вправ на розвиток комунікативного мовлення. Розвиток граматичних навичок з теми: Present Continuous passive**.** Non-defining relative clause. Present participle.Although. Виконання тренувальних вправ та тестових завдань. Формування навичок письмового науково-технічного мовлення із написання замовлення на конструкторське виготовлення певної продукції. Літ.: [1] с. 20-25; [2] с. 14-17; [12]; [13], [14].	2
4	**Тема 4. Procedures. Процедури.** Розвиток лексичних навичок на основі опрацювання текстів: «Faulty solder causes collider shutdown», «How the damage to the LHC was prepaired». Формування навичок аудіювання на основі прослуханого діалогу Interview. Виконання тренувальних вправ на розвиток комунікативного мовлення. Виконання рецептивно-репродуктивних та умовно-комунікативних вправ, а також вправ на підстановку зразків мовлення. Розвиток граматичних навичок з теми**:** Two-part phrasal verbs. Nouns derived from phrasal verbs. Формування навичок науково-технічного мовлення із написання творчих завдань: Practical demonstration.Instruction manual. Літ.:[1], с.26-32, [5], с.18-23.	2
5	**Тема 5. Processes. Технологічні процеси.** Розвиток лексичних навичок на основі опрацювання технічних текстів «Carbon-free steelmaking, is it possible?», «Basic oxygen steelmaking», «From bauxite to alumina – the refining process». Формування навичок аудіювання на основі прослуханого діалогу. Виконання тренувальних вправ на розвиток комунікативного мовлення. Формування граматичних навичок за темами: Verb/noun/ prepositional phrases of cause and effect**.** Choosing active or passive. Gerunds and nouns as captions. Lexical cohesion. Виконання тренувальних вправ та тестових завдань. Виконання тренувальних вправ на закріплення лексичного мінімуму з теми iron and steel making. Aluminium refining and smelting. Літ.: [1], с.36-41; [2], с. 24-27, [12]; [13], [14].	2

6	**Тема 6. Planning.** Планування та управління. Розвиток та закріплення лексичних навичок на основі опрацювання текстів «Risk assessment chart», «Summary of proposed project». Формування навичок аудіювання на основі прослуханої інформації, з метою розвитку діалогічного мовлення. Тренувальні вправи лексико-граматичного характеру: Phrases expressing degrees of certainty. Future perfect passive: about to, on the point of. Phrases for chairing a meeting. Розвиток професійно-комунікативних навичок усного та письмового мовлення. Формування навичок науково-технічного мовлення із оформлення замовлення на технічний проект. Літ.: [1] с. 42-47; [2] с. 28-31; [12]; [13], [14].	2
	Разом за семестр	12

5.2 Зміст самостійної (у т. ч. індивідуальної) роботи здобувача вищої освіти

Самостійна робота студентів усіх форм здобуття освіти полягає у систематичному опрацюванні програмного матеріалу з відповідних джерел інформації, підготовці до виконання завдань зі створення портфоліо зразків ділового письма, написанні дописів у форумах, підготовці до участі у рольових комунікативних іграх, підготовці до написання контрольних робіт за темами. Студенти заочної форми здобуття освіти виконують ще й контрольну роботу.

Зміст самостійної роботи здобувачів вищої освіти, які навчаються за ***заочною*** формою здобуття вищої освіти, полягає у виконанні у повному обсязі усіх видів робіт відповідно до Робочої програми навчальної дисципліни, зокрема: самостійна робота над засвоєнням лексико -граматичного матеріалу, виконання творчих завдань, підготовка до поточного та семестрового контролів у період проведення екзаменаційних сесій тощо. Усі необхідні навчальні матеріали, тренувально-навчальні тести, інструкції до виконання творчих завдань, Робоча програма з вивчення навчальної дисципліни розміщені на відповідній сторінці дисципліни у Модульному середовищі для навчання.

Зміст самостійної роботи студентів *денної* форми здобуття освіти

Номер тижня	**Вид самостійної роботи**	**Кількість годин**
1	*2*	*3*
1	Опрацювання теоретичного матеріалу з теми 1. Опрацювання тематичної лексики, читання та обговорення текстів, виконання вправ на закріплення лексичного та граматичного матеріалів, розвиток комунікативних навичок за описом опорних схем. Граматика: Present, Past Perfect Continuous.	5
2	Опрацювання теоретичного матеріалу з теми 1. Опрацювання тематичної лексики, читання та обговорення текстів, виконання вправ на закріплення лексичного та граматичного матеріалів, розвиток комунікативних навичок за описом опорних схем. Граматика: Past Participle. Cohesion.	5
3	Опрацювання теоретичного матеріалу з теми 2. Опрацювання тематичної лексики, читання та обговорення текстів, виконання вправ на закріплення лексичного та граматичного матеріалів, розвиток комунікативних навичок за описом опорних схем. Граматика: to + Infinitive, for + Participle; that/which + Present Simple.	5
4	Опрацювання теоретичного матеріалу з теми 2. Опрацювання тематичної лексики, читання та обговорення текстів, виконання вправ на закріплення лексичного та граматичного матеріалів, розвиток комунікативних навичок за описом опорних схем. Граматика: Modals.	5

5	Опрацювання теоретичного матеріалу з теми 2. Опрацювання тематичної лексики, читання та обговорення текстів, виконання вправ на закріплення лексичного та граматичного матеріалів, розвиток комунікативних навичок за описом опорних схем. Підготовка до написання самостійної роботи з тем 1 – 2. Граматика: Semi-modals.	6
6	Опрацювання теоретичного матеріалу з теми 3. Опрацювання тематичної лексики, читання та обговорення текстів, виконання вправ на закріплення лексичного та граматичного матеріалів, розвиток комунікативних навичок за описом опорних схем. Граматика: Present Continuous Passive.	5
7	Опрацювання теоретичного матеріалу з теми 3. Опрацювання тематичної лексики, читання та обговорення текстів, виконання вправ на закріплення лексичного та граматичного матеріалів, розвиток комунікативних навичок за описом опорних схем. Граматика: Non-Defining Relative Clause; Present Participle; Although.	5
8	Опрацювання теоретичного матеріалу з теми 3. Опрацювання тематичної лексики, читання та обговорення текстів, виконання вправ на закріплення лексичного та граматичного матеріалів, розвиток комунікативних навичок за описом опорних схем. Граматика: Clauses of Contrast.	5
9	Опрацювання теоретичного матеріалу з теми 4. Опрацювання тематичної лексики, читання та обговорення текстів, виконання вправ на закріплення лексичного та граматичного матеріалів, розвиток комунікативних навичок за описом опорних схем. Граматика: Two-part phrasal verbs.	5
10	Опрацювання теоретичного матеріалу з теми 4. Опрацювання тематичної лексики, читання та обговорення текстів, виконання вправ на закріплення лексичного та граматичного матеріалів, розвиток комунікативних навичок за описом опорних схем. Граматика: Nouns derived from phrasal verbs.	5
11	Опрацювання теоретичного матеріалу з теми 4. Опрацювання тематичної лексики, читання та обговорення текстів, виконання вправ на закріплення лексичного та граматичного матеріалів, розвиток комунікативних навичок за описом опорних схем. Підготовка до написання самостійної роботи з тем 3 – 4. Граматика: Simaltaneous actions.	6
12	Опрацювання теоретичного матеріалу з теми 5. Опрацювання тематичної лексики, читання та обговорення текстів, виконання вправ на закріплення лексичного та граматичного матеріалів, розвиток комунікативних навичок за описом опорних схем. Граматика: Prepositional Phrases of Cause.	5
13	Опрацювання теоретичного матеріалу з теми 5 Опрацювання тематичної лексики, читання та обговорення текстів, виконання вправ на закріплення лексичного та граматичного матеріалів, розвиток комунікативних навичок за описом опорних схем. Граматика: Prepositional Phrases of Effect.	5
14	Опрацювання теоретичного матеріалу з теми 5. Опрацювання тематичної лексики, читання та обговорення текстів, виконання вправ на закріплення лексичного та граматичного матеріалів, розвиток комунікативних навичок за описом опорних схем. Граматика: Gerunds / Nouns as captions; lexical cohesion.	5
15	Опрацювання теоретичного матеріалу з теми 6. Опрацювання тематичної лексики, читання та обговорення текстів, виконання вправ на закріплення лексичного та граматичного матеріалів, розвиток комунікативних навичок за описом опорних схем. Граматика: Phrases expressing degrees of certainty.	5
16	Опрацювання теоретичного матеріалу з теми 6.	6

	Опрацювання тематичної лексики, читання та обговорення текстів, виконання вправ на закріплення лексичного та граматичного матеріалів, розвиток комунікативних навичок за описом опорних схем. Підготовка до написання самостійної роботи з тем 5 – 6. Граматика: Future / Future Perfect Passive; about to / on the point of.	
17	Підготовка до залікового заняття	3
	Разом за семестр	**86**

6. ТЕХНОЛОГІЇ ТА МЕТОДИ НАВЧАННЯ

Навчальний процес з дисципліни здійснюється у формі практичних занять, консультацій та самостійної роботи здобувачів вищої освіти. Навчання спрямоване на формування іншомовної комунікативної компетентності, розвиток навичок професійного спілкування іноземною мовою та набуття практичних умінь використовувати іноземну мову у професійній діяльності.

Технології навчання: комунікативно-діяльнісні, проєктні, кейс-технології, інтеграційні, інформаційно-комунікаційні (ІКТ), дистанційні технології навчання (за потреби).

Методи навчання: пояснення, інструктування, комунікативний метод, порівняльно-перекладацький метод, кейс-метод (аналіз ситуацій), метод рольових і ділових ігор, метод ситуативних вправ.

7. МЕТОДИ КОНТРОЛЮ

Поточний контроль здійснюється під час аудиторних практичних занять, а також у дні проведення контрольних заходів, встановлених робочою програмою і графіком освітнього процесу, в т.ч. з використанням Модульного середовища для навчання. При цьому використовуються такі методи поточного контролю:

- усне опитування;
- тестовий контроль засвоєння лексичного та граматичного матеріалу;
- оцінювання навичок професійного спілкування;
- оцінювання результатів виконання творчих дописів у форумах;
- оцінювання контрольних робіт (відповідно до графіка проведення лабораторно-екзаменаційних сесій для студентів заочної форми).

При виведенні підсумкової семестрової оцінки враховуються результати як поточного, так і підсумкового контролів перерахованих вище. Здобувач вищої освіти, який набрав з будь-якого виду навчальної роботи, суму балів нижчу за 60 відсотків від максимального балу, не допускається до семестрового контролю поки не виконає весь обсяг, передбачений Робочою програмою для цього виду роботи. Здобувач вищої освіти, який набрав позитивний середньозважений бал (60 відсотків і більше від максимального балу, встановленого для кожної структурної одиниці) з усіх видів поточного контролю і не склав іспит, вважається таким, який має академічну заборгованість. Ліквідація академічної заборгованості із семестрового контролю здійснюється у період екзаменаційної сесії або за графіком, встановленим деканатом відповідно до «Положення про контроль і оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ».

8. ПОЛІТИКА ДИСЦИПЛІНИ

Політика навчальної дисципліни загалом визначається системою вимог до здобувача вищої освіти, що передбачені чинними положеннями Університету про організацію і навчально-методичне забезпечення освітнього процесу. Зокрема, проходження інструктажу з техніки безпеки; відвідування занять з дисципліни є обов’язковим. За об’єктивних причин (підтверджених документально) навчання за погодженням із викладачем може відбуватись в

он-лайн режимі. Успішне опанування дисципліни і формування фахових компетентностей і програмних результатів навчання передбачає необхідність підготовки до практичного завдання, активно працювати на занятті, якісно підготувати творчі завдання (усні і письмові), захистити результати виконаної роботи, брати участь у дискусіях тощо.

Здобувачі вищої освіти зобов'язані дотримуватися термінів виконання усіх видів робіт у встановлені терміни, передбачених робочою програмою навчальної дисципліни. Термін виконання творчого завдання (допис у форумі, підготовка до ролі для участі у діловій грі) вважається своєчасним, якщо студент виконав і подав на перевірку до наступного практичного заняття, якщо інше не обговорене з викладачем. Пропущене практичне заняття студент зобов'язаний відпрацювати шляхом опрацювання матеріалу на відповідній сторінці курсу дисципліни у Модульному середовиші для навчання, але не пізніше, ніж за два тижні до дати завершення атестації або кінця теоретичних занять у семестрі.

Засвоєння студентом теоретичного матеріалу з дисципліни оцінюється за результатами написання контрольних робіт, які мають комплексний характер, і допомагають оцінити засвоєння як матеріалу, так і сформованість основних мовних навичок.

Здобувач вищої освіти, виконуючи самостійну або індивідуальну роботу з дисципліни, має дотримуватися політики доброчесності (заборонені списування, плагіат (в т.ч. із використанням мобільних девайсів)). У разі виявлення плагіату в будь-яких видах навчальної роботи здобувач вищої освіти отримує незадовільну оцінку і має повторно виконати завдання з відповідної теми (виду роботи), що передбачені робочою програмою. Будь-які форми порушення академічної доброчесності ***не допускаються.***

У межах вивчення навчальної дисципліни здобувачам вищої освіти передбачено визнання і зарахування результатів навчання, набутих шляхом неформальної освіти, що розміщені на доступних платформах (за наявності такого переліку, доцільно вказати рекомендовані курси), які сприяють формування компетентностей і поглибленню результатів навчання, визначених робочою програмою дисципліни, або забезпечують вивчення відповідної теми та/або виду робіт з програми навчальної дисципліни (детальніше у Положенні про порядок визнання та зарахування результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ).

9. ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ СТУДЕНТІВ У СЕМЕСТРІ

Оцінювання академічних досягнень здобувача вищої освіти здійснюється відповідно до «Положення про контроль і оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ». Залежно від важливості окремих видів навчальної роботи, і їх ролі у формуванні компетентностей і результатів навчання, визначених освітньою програмою, розробники Робочої програми присвоюють кожному виду навчальної роботи (структурній одиниці) з дисципліни певну кількість балів. При поточному оцінюванні виконаної здобувачем роботи з кожної структурної одиниці і отриманих ним результатів викладач виставляє йому певну кількість балів із встановлених Робочою програмою для цього виду роботи. При цьому кожна структурна одиниця навчальної роботи може бути зарахована, якщо здобувач набрав не менше 60 відсотків (мінімальний рівень для позитивної оцінки) від максимально можливої суми балів, призначеної структурній одиниці.

Будь-які форми порушення академічної доброчесності не допускаються.

Структурування дисципліни за видами навчальної роботи і оцінювання результатів навчання здобувачів *денної* та *заочної* форм здобуття вищої освіти у семестрі

Аудиторна робота						**Контрольні заходи**		**Самостійна робота**			**Семестровий контроль**
Практичні заняття						**тестовий контроль**		**ІДЗ**			**Залік**
1-2	**3-5**	**6-8**	**9-11**	**12-14**	**15-17**	**Т1**	**Т2**	**Т1**	**Т2**	**Т3**	**Залік**
Кількість балів за кожний вид навчальноїроботи (мінімум-максимум)											

6 -10	**6-10**	**6-10**	**6-10**	**6-10**	**6-10**	**3-5**	**3-5**	**6-10**	**6-10**	**6-10**	**За рейтингом**
36-60						**6-10**		**18-30**			**60-100**

Примітки: *ІДЗ – індивідуальне дослідницьке завдання*

*За набрану з будь-якого виду навчальної роботи з дисципліни кількість балів, нижче встановленого мінімуму, здобувач отримує незадовільну оцінку і має її перездати у встановлений викладачем (деканом) термін. Інституційна оцінка встановлюється відповідно до таблиці «**Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС**».

Оцінювання на практичних заняттях

Оцінка, яка виставляється за практичне заняття, складається з таких елементів: усні відповіді, діалогічне та монологічне мовлення, лексико-граматичні письмові вправи відповідно до тематики робочої програми дисципліни.

При оцінюванні результатів навчання здобувачів вищої освіти на практичних заняттях викладач користується наведеними нижче критеріями:

Таблиця – Критерії оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти

Оцінка та рівень досягнення здобувачем запланованих ПРН та сформованих компетентностей	**Узагальнений зміст критеріям оцінювання**
Відмінно (високий)	Здобувач вищої освіти глибоко і у повному обсязі опанував зміст навчального матеріалу, легко в ньому орієнтується і вміло використовує понятійний апарат; уміє пов'язувати теорію з практикою, вирішувати практичні завдання, впевнено висловлювати і обґрунтовувати свої судження. Відмінна оцінка передбачає логічний виклад відповіді мовою викладання (в усній або у письмовій формі). Здобувач не вагається при видозміні запитання, вміє робити детальні та узагальнюючі висновки, демонструє практичні навички з вирішення фахових завдань. При відповіді допустив дві–три несуттєві ***похибки***.
Добре (середній)	Здобувач вищої освіти виявив повне засвоєння навчального матеріалу, володіє понятійним апаратом, орієнтується у вивченому матеріалі; свідомо використовує теоретичні знання для вирішення практичних завдань; виклад відповіді грамотний, але у змісті і формі відповіді можуть мати місце окремі неточності, нечіткі формулювання думки тощо. Відповідь здобувача вищої освіти будується на основі самостійного мислення. Здобувач вищої освіти у відповіді допустив дві–три ***несуттєві помилки***.
Задовільно (достатній)	Здобувач вищої освіти виявив знання основного програмного матеріалу в обсязі, необхідному для подальшого навчання та практичної діяльності за професією, справляється з виконанням практичних завдань, передбачених програмою. Як правило, відповідь здобувача вищої освіти будується на рівні репродуктивного мислення, здобувач вищої освіти має слабкі знання структури навчальної дисципліни, допускає неточності і ***суттєві помилки*** у відповіді, вагається при відповіді на видозмінене запитання. Разом з тим, набув навичок, необхідних для виконання нескладних практичних завдань, які відповідають мінімальним критеріям оцінювання і володіє знаннями, що дозволяють йому під керівництвом викладача усунути неточності у відповіді.
Незадовільно (недостатній)	Здобувач вищої освіти виявив розрізнені, безсистемні знання, не вміє виділяти головне і другорядне, допускається помилок у визначенні понять, перекручує їх зміст, хаотично і невпевнено викладає матеріал, не може використовувати знання при вирішенні практичних завдань. Як правило, оцінка «незадовільно» виставляється здобувачеві вищої освіти, який не може продовжити навчання без додаткової роботи з вивчення навчальної дисципліни.

ІДЗ здобувача вищої освіти (підготовка доповіді та презентації результатів тематичного дослідження) оцінюється у 6-10 балів з використанням вищенаведених у таблиці критеріїв оцінювання навчальних досягнень.

Оцінювання результатів тестового контролю

Проміжний (атестаційний) та підсумковий тестові контролі, передбачені робочою програмою, складається із 50 тестових завдань множинного вибору. Максимальна сума балів, яку може набрати здобувач за результатами тестування, складає 5 балів.

Відповідно до таблиці структурування видів робіт за тестовий контроль здобувач залежно від кількості правильних відповідей може отримати від 3 до 5 балів:

При цьому відповідність набраних балів за тестове завдання, що виставляються здобувачеві (***50 тестових питань, мінімум* – 3 *бали, максимум* – 5 *балів***), становить:

Кількість правильних відповідей	0-29	30-40	41-48	49-50
Відсоток правильних відповідей	0-59	60-80	82-96	98-100
Кількість отриманих балів	-	**3**	**4**	**5**

Підсумкова семестрова оцінка за інституційною шкалою і шкалою ЄКТС визначається в автоматизованому режимі після внесення викладачем результатів оцінювання з усіх видів робіт до електронного журналу. Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТСу наведеній нижче таблиці.

Таблиця – Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС

Оцінка ЄКТС	**Рейтингова шкала балів**	**Інституційна шкала (Опис рівня досягнення здобувачем вищої освіти запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни**	
		Залік	**Іспит/диференційований залік**
A	90-100	Зараховано	***Відмінно*/*Excellent*** – високий рівень досягнення запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни, що свідчить про безумовну готовність здобувача до подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом
B	83-89		***Добре*/*Good*** – середній (максимально достатній) рівень досягнення запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни та готовності до подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом
C	73-82		
D	66-72		***Задовільно*/*Satisfactory*** – Наявні мінімально достатні для подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом результати навчання з навчальної дисципліни
E	60-65		
FX	40-59	Незараховано	***Незадовільно*/*Fail*** – Низка запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни відсутня. Рівень набутих результатів навчання є недостатнім для подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом
F	0-39		***Незадовільно*/*Fail*** – Результати навчання відсутні

Виставлення підсумкової оцінки здобувачеві вищої освіти, який набрав необхідну суму балів, здійснюється, як правило, на останньому занятті викладачем, який їх проводив. При цьому за інституційною шкалою ставиться оцінка «***зараховано***», а за шкалою ЄКТС – буквене позначення оцінки, що відповідає набраній студентом сумі балів відповідно до таблиці Співвідношення. При цьому присутність здобувача не є обов'язковою.

10. ПИТАННЯ ДЛЯ САМОКОНТРОЛЮ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Блок 1. – Лексичний мінімум за професійним спрямуванням

1. Знати лексичний мінімум з теми «Інновації» та вміти використовувати лексичний матеріал під час виконання творчого завдання.

2. Знати лексичний мінімум з теми «Конструкція» та вміти використовувати лексичний матеріал під час виконання творчого завдання.

3. Знати лексичний мінімум з теми «Системи» та вміти використовувати лексичний матеріал під час виконання творчого завдання.

4. Знати лексичний мінімум з теми «Процедури» та вміти використовувати лексичний матеріал під час виконання творчого завдання.

5. Знати лексичний матеріал з теми «Процеси» та вміти використовувати лексичний мінімум під час виконання творчого завдання.

6. Знати лексичний мінімум з теми «Планування» та вміти використовувати лексичний матеріал під час виконання творчого завдання.

Блок 2 – Граматика

1. Знати правила вживання Past / Present Perfect Continuous

2. Знати правила вживання Past Participle; cohesion (у мовленні слів-зв'язок).

3. Знати правила вживання Section markers у розмові.

4. Знати особливості вживання Present / Past Simple Passive; to + infin; for + -ing; підрядних речень з which.

5. Знати правила вживання Modals and semi-modals.

7. Знати правила вживання phrases to encourage participation

8. Знати особливості вживання Present continuous Passive; phrases suggesting low risk.

9. Знати особливості побудови Non-defining relative clause; особливості вживання Present Participle; підрядних протиставних речень з although.

10. Знати особливості утворення іменників від фразових дієслів.

11. Знати особливості утворення речень while / as + -ing.

12. Знати особливості вживання Verb / noun / prepositional phrases на позначення причини та наслідку.

13. Знати особливості вживання активного та пасивного станів у технічній мові.

14. Знати правила вживання Gerund.

15. Знати правила вживання фраз на позначення впевненості.

16. Знати правила вживання Future / Future Perfect Passive та конструкцій about to / on the point of.

11. НАВЧАЛЬНО МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Освітній процес з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» повністю і в достатній кількості забезпечений необхідною навчально-методичною літературою. Зокрема, викладачами кафедри підготовлені і видані наступні матеріали:

1. Engineering. Foreign language for specific purpose. Manual to practical lessons for the senior students of Mechanical Engineering Department who are gaining their Master's Degree. Інженерія. Іноземна мова за професійним спрямуванням. Методичні вказівки до практичних занять для магістрів факультету інженерної механіки/ Рудоман О.А., Харжевська О.М. – Хмельницький: ХНУ, 2018. – 76 с. (англ., укр.).

2. Foreign language for specific purpose. Іноземна мова за професійним спрямуванням: завдання контрольної роботи з дисципліни для студентів інженерно-технічних спеціальностей (освітній рівень «магістр») / О. А. Рудоман, О. М. Харжевська. – Хмельницький: ХНУ, 2019. – 84 с. (англ., укр.)

3.Foreign language for specific purpose.Методичні вказівки до практичних занять для магістрів факультету інженерної механіки для студентів спеціальності 141 «Електроенергетика, електротехніка, електромеханіка» (освітній рівень «магістр». Рудоман О.А., Харжевська О.М. – Хмельницький: ХНУ, 2020. – 64 с. (англ., укр.).

4. Foreign Language for Specific Purpose. Іноземна мова за професійним спрямуванням : методичні рекомендації до самостійної роботи для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти спеціальностей 131 «Прикладна механіка», 132 «Матеріалознавство», 133 «Галузеве машинобудування» / уклад. К. В. Олександренко, О. А. Рудоман. Хмельницький : ХНУ, 2024. – 70 с. (англ., укр.)

12. МАТЕРІАЛЬНО-ТЕХНІЧНЕ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ

Інформаційна та комп'ютерна підтримка навчального процесу забезпечується на основі

використання таких засобів:

- персональний комп’ютер, планшет, смартфон або інший мобільний пристрій;
- мультимедійний проєктор;
- доступ до мережі Інтернет;
- можливість роботи з електронними освітніми ресурсами та презентаційними матеріалами.

Програмне забезпечення:

- використовуються програми пакету Microsoft Office (або їхні аналоги), браузери, засоби для перегляду презентацій та інші загальновживані прикладні програми.
- спеціальне програмне забезпечення для вивчення навчальної дисципліни не є обов’язковим, за винятком випадків, передбачених індивідуальними завданнями або методичними рекомендаціями.

13. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА:

Основна

1. Bonamy David. Technical English. Course Book 4. / David Bonamy // Pearson Longman, 2022. – 127 p.
2. Jacques Christopher. Technical English. Work Book 4. / Christopher Jacques // Pearson Longman, 2022. – 80 p.
3. Janny Dooley. Grammar and Vocabulary Booster. / Jenny Dooley // Express Publishing, 2022. – 176 p.
4. Murphy R. English Grammar in Use / Raymond Murphy // Cambridge University Press, 2019. – 394 p.
5. Hashemi Louise. English Grammar in Use. / Hashemi Louise Murphy Raymond //Supplementary Exercises with answers. 5th edition. – Cambridge University Press, 2019. — 138 p.
6. Baine Celeste. Is There an Engineer Inside You? A Comprehensive Guide to Career Decisions in Engineering / Celeste Baine// University of Tennessee Knoxville Edition, 2015. – 132 p.

Додаткова

7. Bonamy David. Technical English. Course Book 3 / David Bonamy //Pearson Education Limited, 2022. – 126 p.
8. Jacques Christopher. Technical English. Work Book 3 / Christopher Jacques //Pearson Longman, 2022. – 80 p.
9. Deaholt Jim D. Mechanics. Book 1 / Jim D. Deaholt// Express Publishing, 2012. – 39 p.
10. Wickert J. An Introduction to Mechanical Engineering. Third Edition/Jonathan Wickert, Kemper Lewis//Cengage Learning, 2013. – 425.
11. Astley Peter. Engineering 1. Oxford English for Careers. Student’s book / Peter Astley, Lewis Lansford // Oxford University Press, 2013. – 213 p.
12. Рудоман О.А., Кравчина Т.В., Школяр Н. В. Особливості та складнощі перекладу англомовної професійної термінології інженерної галузі українською мовою // Академічні Візії. Випуск 41. 2025. – С. 1 – 8.
13. Школяр Н.В., Кравчина Т.В., Рудоман О.А. Навчання професійно орієнтованому читанню майбутніх інженерів-механіків // Перспективи та інновації науки (Серія «Педагогіка», Серія «Психологія», Серія «Медицина»)» : журнал. 2025. № 4(50) 2025. С. 1082 – 1094.
14. Kravchyna T.V., Rudoman O.A., Shkoliar N.V. Enhancing English Language Proficiency in Engineering Education: Innovative Approaches and Strategies. // Вісник науки та освіти (Серія «Філологія», Серія «Педагогіка», Серія «Соціологія», Серія «Культура і мистецтво», Серія «Історія та археологія»)» : журнал. 2025. № 1(31) 2025. С. 46-57.

14. ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

1. Модульне середовище для навчання (розміщені усі необхідні матеріали з дисципліни, в тому числі тестові завдання для поточного та семестрового контролю знань). Режим доступу: https://msn.khmnu.edu.ua/course/view.php?id=5243
2. Електронна бібліотека університету. URL : https://lib.khmnu.edu.ua/asp/php_f/p1age_lib.php
3 Репозитарій ХНУ. URL : https://library.khmnu.edu.ua/#